

## CURRICULUM

### Dr. Donatella Chiancone-Schneider

Brühl, 1° agosto 2011

#### Dati personali

Nascita 1974 a Venezia  
Nazionalità italiana  
Stato civile coniugata  
Recapito Schulstr. 27 a - D-50321 Brühl  
Sito internet [www.donatella.chiancone.eu](http://www.donatella.chiancone.eu)  
indirizzo e-mail [donatella@chiancone.eu](mailto:donatella@chiancone.eu)



#### Esperienze lavorative

- 2011 Presidenza del Brühler Kunstverein (Associazione Artistica di Brühl), ideazione e organizzazione del festival cultural-artistico *klang:BILDER* per il centenario del Cavaliere Azzurro [www.klangbilder.kulturserver.de](http://www.klangbilder.kulturserver.de), conferenze sull' arte e sul cinema (in tutta la Germania), insegnamento nel settore lingua letteratura media (Università di Siegen)
- 2010 Redazione della documentazione di *Viva il Futurismo!*, inoltre testi e conferenze sull' arte moderna e contemporanea (diverse città tedesche)
- 2009 Ideazione e organizzazione del festival cultural-artistico *Viva il Futurismo!* (conferenze, convegno, mostra, cinema, musica, performance, cucina), per il centenario futurista [www.futurismus.kulturserver.de](http://www.futurismus.kulturserver.de)
- 2006-2008 Formazione biennale come assistente museale (trainee) ideazione e organizzazione mostre e manifestazioni, redazione, relazioni pubbliche, didattica museale, formazione colleghi e stagisti (Musei Statali di Berlino: Hamburger Bahnhof e Direzione Generale/Servizi Visitatori, Direzione Generale/Mostre e Pubblicazioni)
- 2005-2006 Visite guidate freelance in musei d'arte (Brühl, Bonn, Colonia, Düsseldorf)
- 2005 Collaborazione storico-artistica: assistenza mostre e saloni d'arte, ricerca, documentazione, inventario, aggiornamento banca dati, servizio stampa, formazione stagisti (Galerie Gmurzynska, Colonia)
- 2003-2005 Direzione del circolo internazionale e interdisciplinare dei dottorandi (DGK): ideazione, programmazione e organizzazione di manifestazioni di informazione e consulenza, fondazione e redazione del *DGK-Magazin* e della presenza internet del DGK, sponsoring, stampa e pubbliche relazioni (Università di Colonia)
- 2002-2006 Seminari di storia dell' arte e di italiano (Università Popolare, Colonia)
- 2001-2006 Seminari di italiano e di storia dell' arte (Università Popolare, Brühl)
- 2000-2002 Insegnamento bilingue di storia dell' arte e di lingua e letteratura inglese, visite guidate (Liceo linguistico europeo "Italo Svevo", Colonia)
- 1999-2004 Traduzioni, assistenza ed interpretariato per presentazioni internazionali (fra l'altro alla KunstKöln 2000 e KunstKÖLN 2001, Fiera di Colonia)
- dal 1997 Consulenza, testi di presentazione e traduzioni per artisti internazionali e collaborazione alle loro mostre ed esibizioni con testi, discorsi, conferenze, visite guidate, servizio stampa e pubbliche relazioni.

## Carriera universitaria e formazione

- 2007 Formazioni su didattica museale e comunicazione dell' arte (Musei Nazionali di Berlino con kunstunddialog/ECHOCAST)
- 2006-2008 Corsi informatici su protezione e sicurezza dei dati, elaborazione testi, Word, Excel, PowerPoint ed Excel (Aucoteam, Berlino)
- 1999-2005 Dottorato di ricerca in Storia dell' Arte moderna, Scienza del Cinema, Letteratura Italiana (Università di Colonia e di Bonn), conseguimento del dottorato di ricerca con "magna cum laude", tesi in storia dell' arte
- 2004-2005 Tirocinio di tre mesi in una galleria (Galerie Gmurzynska, Colonia)
- 2002-2010 Formazioni su comunicazione verbale e non verbale, retorica, moderazione, presentazione, NLP, relazioni pubbliche, conversazione, negoziato, marketing (VHS Köln e Rhein-Erft, Università di Colonia/KIQ, Ufficio Lavoro Colonia e Bonn)
- 1993-1999 Corso di laurea presso il Dipartimento di Storia e Critica delle Arti, Settore Arti dello Spettacolo (Università Ca' Foscari, Venezia), conseguimento della Laurea con 108/110, tesi in storia del cinema.

## Publicazioni

- 2011 "La ricotta von Pier Paolo Pasolini", intervento in *Pasolini intermedial* (atti del convegno, Università di Leipzig)
- "Sandro Chia", "Enzo Cucchi", "Rainer Fetting", "Salomé" interventi in un catalogo del Muzeum Narodowe di Stettino
- 2010 *Arte dell'avvenire o acqua passata?*, cura degli atti del convegno omonimo (campione [online](#)) e intervento "Futuristische Rekonstruktion der Frau"
- 2007 Diversi contributi in *Europa-Nacht der Schönheit*, Musei Nazionali di Berlino
- "Ich bin kein Feinschmecker. Kostproben aus den Skizzenbüchern" in *Museum für Gegenwart 11/2007 Heinz Emigholz*, Musei Nazionali di Berlino
- 2005 *Avantgarde und Komik zwischen bildenden und darstellenden Künsten*, tesi di dottorato, Università di Bonn ([online](#))
- 2005 "Avantgarde und Komik – oder Ironie des Schicksals" in *Entgrenzungen und Überschreitungen*, Würzburg: Königshausen und Neumann
- 2004 "Futurismus und Komik", in *Avantgarde und Komik*, Amsterdam: Rodopi.

## Conoscenze linguistiche

Italiano	madrelingua
Tedesco	seconda lingua
Inglese	approfondite
Francese	buone.

## Conoscenze informatiche

Applicazioni Office per Mac e PC (elaborazione testi, tabelle, banche dati, presentazione)  
Applicazioni relative ad Internet (browser, e-mail, web-design)  
Programmi per l'elaborazione digitale di immagini, audio, video.

## Interessi

Arte, lingue, viaggi (treno, tandem), scrittura, musica (piano, canto).